



► Протокол

2А

Международная конференция труда — 113-я сессия, Женева, 2025 г.

Дата: 4 июня 2025 г.

Доклады Комитета по общим вопросам

Первый доклад: итоговые документы, представленные для принятия Конференцией

В настоящем Протоколе содержится следующий текст, представленный Комитетом для принятия Конференцией:

Поправки к Кодексу Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС 2006 года)	2
Проект резолюции, касающийся мер, рекомендованных Административным советом в соответствии со статьей 33 Устава МОТ, в отношении Мьянмы	8
Проект резолюции Конференции о статусе Палестины в МОТ и правах участия Палестины в заседаниях МОТ	11

Доклад Комитета о ходе его работы будет опубликован в Протоколе № 2С после закрытия сессии.

Поправки к Кодексу Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС 2006 года)

1. Репатриация без дискриминации: поправка к Кодексу, касающаяся Правила 2.5 — Репатриация

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 2.5 — Репатриация

Стандарт A2.5.1 — Репатриация

Добавить новый пункт 10 и изменить последующую нумерацию.

10. Каждое государство-член должно содействовать репатриации моряков таким образом, чтобы исключить дискриминацию по любым признакам и независимо от государства флага судна, на котором они приняты на работу, привлечены к работе, либо трудятся.

2. Увольнение на берег: Поправки к Кодексу, касающиеся Правила 2.4

Поправки к Кодексу, касающиеся Правила 2.4 — Право на отпуск

Стандарт A2.4 — Право на отпуск

Заменить заголовок на «Стандарт A2.4.1 — Ежегодный отпуск».

Добавить новый стандарт:

Стандарт A2.4.2 — Увольнение на берег

1. Каждое государство-член обеспечивает, чтобы государственные органы разрешали морякам увольнение на берег, пока судно, на котором они прибывают, находится в порту в пределах его юрисдикции, при условии что требуемые формальности выполнены и у государственных органов нет оснований отказывать в разрешении на увольнение на берег по соображениям общественного здравоохранения, общественной безопасности или общественного порядка.

2. Разрешение на увольнение на берег предоставляется таким образом, чтобы исключить дискриминацию по любым признакам, а также независимо от государства флага судна, на котором моряки приняты на работу, привлечены к работе, либо трудятся.

3. Разрешение на увольнение на берег должно выдаваться без требования о необходимости наличия у моряков виз или специальных разрешений.

4. В любом случае, когда в разрешении на увольнение на берег было отказано, соответствующие государственные органы должны сообщить о причинах такого отказа моряку и капитану. По просьбе моряка или капитана сообщение о таких причинах должно быть предоставлено в письменной форме.

5. Каждое государство-член требует от судовладельцев разрешать морякам, занятым на судах, плавающих под его флагом, брать увольнение на берег для улучшения их здоровья и благополучия, а также с учетом оперативных требований занимаемой ими должности.

6. Увольнение на берег, предоставленное в соответствии с положениями Конвенции по облегчению международного морского судоходства, считается отвечающим требованиям пунктов 1–4 настоящего стандарта.

7. Увольнение на берег, предоставленное в соответствии с положениями Конвенции по облегчению международного морского судоходства, считается соответствующим требованиям пунктов 1–4 настоящего стандарта.

Добавить новый руководящий принцип:

Руководящий принцип В2.4.5 — Содействие увольнению на берег

1. Каждому государству-члену следует сотрудничать, при необходимости, с организациями судовладельцев и моряков, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами в портах с целью установления на борту судов и в портах процедур, содействующих увольнению моряков на берег.

2. Каждое государство-член должно обеспечить, чтобы персонал в его портах и терминалах получал надлежащую информацию и проходил подготовку в области прав моряков, включая право на увольнение на берег.

3. Моряки как ключевые работники: Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 2.5

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 2.5 — Репатриация

Руководящий принцип В2.5 — Репатриация

Добавить новый руководящий принцип и изменить нумерацию последующих руководящих принципов:

Руководящий принцип В2.5.2 — Ключевые работники

1. Каждое государство-член должно назначать и признавать моряков в качестве ключевых работников, а также принимать надлежащие меры для содействия их безопасному передвижению во время поездок, связанных с их трудоустройством или работой, включая, помимо прочего, доступ к увольнению на берег, репатриацию, смену экипажа и медицинское обслуживание на берегу.

4. Справедливое обращение с моряками и морские аварии: Поправки к Кодексу, касающиеся Правил 4.4 и 5.1

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 4.4 — Доступ к береговым объектам социально-бытового назначения

Руководящий принцип В4.4.6 — Моряки в иностранных портах

Внести следующие поправки в пункт 2:

2. Дело задержанного в иностранном порту моряка должно рассматриваться безотлагательно в соответствии с установленной юридической процедурой и с надлежащей консульской защитой, с должным учетом Руководящих принципов МОТ/ИМО по справедливому обращению с моряками, задержанными за предполагаемые правонарушения.

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 5.1 — Обязанности государства флага

Стандарт А5.1.6 — Несчастные случаи на море

Добавить следующие новые пункты 1 и 2:

1. При проведении расследования морских аварий государствам-членам следует должным образом учитывать принципы, установленные в *Кодексе международных стандартов и рекомендуемой практики расследования аварий или инцидентов на море* (ИМО), а также рекомендации, содержащиеся в *Руководящих принципах МОТ/ИМО по справедливому обращению с моряками в случае морских происшествий* и *Руководящих принципах МОТ/ИМО по справедливому обращению с моряками, задержанными за предполагаемые правонарушения*.

2. Без ущерба для национального законодательства государства-члены должны сотрудничать, насколько это практически осуществимо, с заинтересованными государствами для оказания содействия в применении вышеупомянутых руководящих принципов.

5. Стоимость репатриации: Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 2.5

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 2.5 — Репатриация

Стандарт A2.5.1 — Репатриация

Добавить новый пункт 3 и изменить нумерацию последующих пунктов.

3. Расходы, которые несет судовладелец в связи с репатриацией в соответствии с подпунктом 2 с), должны включать как минимум:

- а) поездку в пункт назначения, выбранный для репатриации;
- б) проживание и питание моряка с момента его покидания судна до прибытия в пункт репатриации;
- с) перевозку до 30 килограммов багажа моряка к месту репатриации;
- д) медицинское лечение, если необходимо, до тех пор пока состояние моряка не позволит ему отправиться к месту репатриации.

Руководящий принцип B2.5.1 — Право на репатриацию

Заменить пункт 3 на следующий:

3. Расходы, которые несет судовладелец в связи с репатриацией в соответствии с пунктом 3 стандарта A2.5.1, должны также включать вознаграждение и надбавки с момента оставления моряком судна до прибытия в место репатриации, если это предусмотрено национальными законами или правилами либо коллективными договорами.

6. Медицинская подготовка: Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 4.1

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 4.1 — Медицинское обслуживание на борту судна и на берегу

Руководящий принцип B4.1.1 — Обеспечение медицинского обслуживания

Внести следующие поправки в пункт 2:

2. Подготовка, упомянутая в пункте 1 настоящего руководящего принципа, должна проводиться на основе содержания самых последних изданий *Международного руководства по судовой медицине для моряков и рыбаков*, *Международного медицинского руководства для судов*, *Руководства по оказанию первой медицинской помощи при несчастных случаях, связанных с опасными веществами*, *Инструкции — Международного руководства по обучению моряков*, а также медицинского раздела *Международного свода сигналов* и на основе аналогичных национальных руководств.

Внести следующие поправки в пункт 4:

4. <...> Утверждая или пересматривая используемое на национальном уровне судовое медицинское руководство и определяя содержимое медицинской аптечки и наличие медицинского инвентаря на борту судна, компетентный орган должен принимать во внимание международные рекомендации в этой области, включая последнее издание Международного руководства по судовой медицине для моряков и рыбаков, Международного медицинского руководства для судов и другие рекомендации, упомянутые в пункте 2 настоящего руководящего принципа.

7. Насилие и домогательства: Поправки к Кодексу, касающиеся Правил 1.4, 3.1, 4.3, 5.1

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 1.4 — Подбор и трудоустройство

Руководящий принцип В1.4.1– Организационные и оперативные руководящие принципы

Добавить новый пункт 2 l) (в английской версии удалить «и» в пункте 2 j) и добавить его в конце пункта 2 k)).

- l) меры по предупреждению и пресечению насилия и домогательств, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальные нападения, в процессе подбора и трудоустройства.

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 3.1 — Жилые помещения и условия для отдыха

Руководящий принцип В3.1.10 — Обеспечение постельными и столовыми принадлежностями и другими предметами

Добавить новый пункт 1 d) (в английской версии удалить «и» в пункте 1 b) и добавить его в конце пункта 1 c)).

- d) морякам должны предоставляться в достаточном количестве надлежащие средства гигиены во время менструации и средства для их утилизации.

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 4.3 — Охрана здоровья, обеспечение безопасности и предупреждение несчастных случаев

Стандарт А4.3 — Охрана здоровья, обеспечение безопасности и предупреждение несчастных случаев

Добавить новый пункт 1 e) (в английской версии удалить «и» в пункте 1 c) и добавить его в конце пункта 1 d)).

- e) предотвращение и искоренение, в том числе посредством правового запрета, насилия и домогательств на борту судов, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальные нападения, с должным учетом Конвенции 2019 года о насилии и домогательствах (190).

Добавить новые пункты 2 е)–2 h) (в английской версии удалить «и» в пункте 2 с)).

- е) приводится определение насилия и домогательств, включая сексуальное насилие, издевательства и сексуальные нападения, в соответствии со статьей 1 Конвенции 2019 года о насилии и домогательствах (190)¹;
- f) от судовладельцев требуются принятие и реализация соответствующей политики и мер по предотвращению и искоренению насилия и домогательств на борту судов, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальные нападения;
- g) от моряков и других соответствующих лиц требуется соблюдение применимой политики и мер, направленных на предотвращение и искоренение насилия и домогательств на борту судов, включая сексуальные домогательства, запугивание и сексуальные нападения;
- h) создать после консультаций с организациями судовладельцев и моряков безопасные, справедливые и эффективные механизмы и процедуры информирования об инцидентах насилия и домогательств на борту судов, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальные нападения.

Руководящий принцип В4.3.1 — Положения о несчастных случаях на производстве, случаях травматизма и профессиональных заболеваний

Внести следующую поправку в пункт 1:

1. <...> Следует также принимать во внимание Рекомендацию 2019 года о насилии и домогательствах (206) и последнюю версию Руководства по искоренению домогательств, издевательства и притеснений на борту судна, которое совместно издается Международной палатой судоходства и Международной федерацией работников транспорта.

Внести следующие поправки в пункт 2 m):

- m) предоставление всех необходимых средств индивидуальной защиты моряков надлежащего размера;

Внести следующие поправки в пункт 4 d):

- d) домогательства, издевательства и притеснения на борту судов, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальные притеснения.

Руководящий принцип В4.3.6 — Расследования

Внести следующие поправки в пункт 2 g):

- g) проблемы, возникающие в связи с домогательствами, издевательствами и притеснениями на борту судов, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальные притеснения.

¹ В соответствии со статьей 1.1 а) Конвенции 2019 года о насилии и домогательствах (190) термин «насилие и домогательства» в сфере труда означает ряд неприемлемых форм поведения и практики или угрозы таковых — будь то единственный или повторный случай, — целью, результатом или возможным следствием которых является причинение физического, психологического, сексуального или экономического вреда, включая гендерное насилие и домогательства.

Добавить новый пункт 3.

3. Государства флага, государства порта и государства, обеспечивающие рабочей силой, должны сотрудничать в расследовании случаев насилия и домогательств на борту, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальные нападения.

Руководящий принцип В4.3.11 — Международное сотрудничество

Добавить новый пункт 4.

4. Каждому государству-члену следует уделять должное внимание инициированию международного сотрудничества по предоставлению помощи, программ и исследований по вопросам, касающимся предотвращения и пресечения насилия и домогательств на борту судов, включая сексуальные домогательства, издевательства и сексуальное насилие, и участию в нем.

Поправка к Кодексу, касающаяся Правила 5.1 — Обязанности государства флага

Стандарт А5.1.5 — Процедуры рассмотрения жалоб на борту судна

Внести следующие поправки в пункт 2:

2. Каждое государство-член обеспечивает в своем законодательстве или в нормативных правовых актах, чтобы были приняты соответствующие процедуры рассмотрения жалоб на борту судна в соответствии с требованиями Правила 5.1.5. Такие процедуры направлены на разрешение жалоб на как можно более низком уровне. Однако во всех случаях моряки имеют право подавать жалобу непосредственно капитану и соответствующему персоналу на борту или соответствующим внешним органам власти, если они считают это необходимым.

Внести следующие поправки в пункт 3:

3. Процедуры рассмотрения жалоб на борту судна включают право моряка на его сопровождение или представление во время процедуры разрешения жалобы, а также гарантии от возможных преследований моряков в связи с подачей жалобы. Термин «преследование» охватывает любые неблагоприятные меры, принимаемые любым лицом в отношении ~~моряка~~ в связи с подачей жалобы, которая не имеет ярко выраженный предвзятый или злоумышленный характер заявителей, жертв, свидетелей и информаторов. Должное внимание должно уделяться ситуациям, когда жалоба является явно недобросовестной или злонамеренной.

Добавить новый пункт 5.

5. На всех этапах должны приниматься соответствующие меры для обеспечения конфиденциальности жалоб моряков.

Проект резолюции, касающийся мер, рекомендованных Административным советом в соответствии со статьей 33 Устава МОТ, в отношении Мьянмы

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся в Женеве на 113-ю сессию в 2025 году,

рассмотрев в рамках двенадцатого пункта повестки дня предложения, представленные Административным советом Международного бюро труда в соответствии со статьей 33 Устава МОТ, с целью принятия мер по обеспечению выполнения рекомендаций комиссии по расследованию, учрежденной в соответствии со статьей 26 Устава МОТ для рассмотрения вопросов несоблюдения Мьянмой Конвенции 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию (87) и Конвенции 1930 года о принудительном труде (29),

приняв к сведению дополнительную информацию, которая была предоставлена военными властями и в которой не были указаны какие-либо признаки существенного признания рекомендаций, данных комиссией по расследованию в ее докладе от 2023 года *На пути к свободе и человеческому достоинству в Мьянме*, и не было продемонстрировано никаких действий, предпринятых для их выполнения,

выражая обеспокоенность в связи с неоднократным продлением чрезвычайного положения в условиях военного правления, что препятствует восстановлению демократически избранного правительства, как того требует резолюция о возвращении к демократии и уважению основополагающих прав в Мьянме, принятая Международной конференцией труда на 109-й сессии (2021 г.)¹,

ссылаясь на общую оперативную основу взаимодействия в Мьянме, изложенную в руководящих принципах программного взаимодействия страновой группы Организации Объединенных Наций, и ее главную цель — предоставление основанной на принципах, правах и потребностях гуманитарной помощи и деятельности, которая приводит к непосредственной пользе для народа или местных сообществ,

с глубокой обеспокоенностью наблюдая за продолжающимися вопиющими нарушениями основополагающих прав на свободу объединения и свободу от принудительного труда, а также нарушениями основных гражданских свобод народа Мьянмы и явными усилиями по полному вытеснению свободного и независимого профсоюзного движения в стране,

1. постановляет провести на своих будущих сессиях специальное заседание Комитета по применению норм с целью обсуждения применения Мьянмой Конвенций 87 и 29 и выполнения ею рекомендаций комиссии по расследованию, пока не будет доказано, что это государство-член выполнило свои обязательства;
2. предлагает трехсторонним участникам Организации — правительствам, работодателям и работникам:
 - а) взаимодействовать на национальном, региональном и международном уровнях с целью координации всеобъемлющих и стратегических мер для содействия выполнению рекомендаций комиссии по расследованию, включая все

¹ ILC.109/Резолюция II.

шаги, которые могут поддержать создание климата, способствующего свободе объединения и ликвидации всех форм принудительного труда в стране;

- b) обеспечивать постоянную поддержку деятельности, которая приносит прямую пользу народу Мьянмы и ее сообществам, в частности посредством независимых и конфиденциальных систем мониторинга и отчетности, которые предоставляют возможности для быстрого и эффективного рассмотрения жалоб о нарушениях, с тем чтобы обеспечить подотчетность в случаях нарушения прав, касающихся свободы объединения и принудительного труда;
 - c) в свете заключений комиссии по расследованию пересмотреть отношения, которые они могут иметь с военными властями Мьянмы, и принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы такие отношения никаким образом не допускали, не способствовали и не увековечивали нарушения прав работников в отношении свободы объединения и принудительного труда. В частности, любые отношения, которые могут поощрять или способствовать продолжению постоянного вреда, насилия, репрессий или издевательств в отношении работников и работодателей, мирно осуществляющих свои основополагающие права, посредством поддержки или предоставления военных средств или оборудования, включая авиационное топливо, или свободного потока средств военным властям, должны быть подвергнуты всестороннему пересмотру с целью устранения всех средств, которые содействуют или способствуют продолжению вышеупомянутых вопиющих нарушений;
 - d) обеспечить, в соответствии с международным правом, соблюдение принципа невыдворения с учетом того, что представители профсоюзов и правозащитники, покидающие Мьянму, подвергаются серьезному риску непоправимого вреда, в том числе преследованиям, жестокому обращению и другим серьезным нарушениям прав человека;
 - e) докладывать Генеральному директору о любых предпринятых инициативах, шагах или иных соответствующих событиях для передачи Административному совету;
3. предлагает Генеральному директору:
- a) ускорить и активизировать совместно со всеми заинтересованными участниками всю необходимую поддержку профсоюзов и работников Мьянмы, а также работодателей, с тем чтобы они могли в полной мере осуществлять свои основополагающие права, изложенные в докладе комиссии по расследованию;
 - b) разработать соответствующие и надлежащие механизмы мониторинга для конфиденциального и достоверного документирования продолжающихся нарушений основополагающих прав в стране с целью обеспечения прозрачной отчетности, подотчетности и оперативного и эффективного предоставления компенсации жертвам;
 - c) призвать соответствующие органы международных организаций, упомянутые в статье 12 1) Устава МОТ, продолжать пересматривать в рамках своих полномочий и в свете заключений комиссии по расследованию любое взаимодействие с военными властями Мьянмы, а также сообщать о любых действиях, которые, как может быть выявлено в ходе деятельности таких организаций, приводят к прямому или косвенному содействию принудительному труду,

обязательному труду или нарушениям свободы объединения в стране или их поощрению;

- d) укреплять взаимодействие и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций (ООН), в частности со Специальным посланником Генерального секретаря ООН по Мьянме, Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и специальными докладчиками по другим темам, изложенным в рекомендациях комиссии по расследованию, включая Специального докладчика по вопросу о свободе мнений и их свободном выражении и Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциаций, с целью обеспечения скоординированных действий по осуществлению рекомендаций комиссии по расследованию и выполнения настоящей резолюции;
 - e) в рамках системы ООН дополнительно изучить возможности оказания поддержки и помощи, которые могут быть предоставлены профсоюзным активистам Мьянмы и их семьям, в случаях когда они подвергаются перемещению или покидают свою страну;
 - f) изучить дополнительные направления сотрудничества между МОТ и Независимым следственным механизмом для Мьянмы, учрежденным Советом ООН по правам человека, в рамках их соответствующих мандатов;
 - g) взаимодействовать с другими соответствующими региональными органами, в частности с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, специальными посланниками и другими заинтересованными лицами, с целью изучения возможных рамок для скоординированных действий по полному выполнению рекомендаций комиссии по расследованию в Мьянме;
 - h) представлять Административному совету периодический доклад о результатах выполнения мер, изложенных в подпунктах а)–g) выше;
4. настоятельно призывает военные власти Мьянмы без дальнейших промедлений добросовестно выполнить рекомендации комиссии по расследованию и последующие рекомендации контрольных органов МОТ с целью обеспечения создания климата, способствующего свободе объединения и ликвидации всех форм принудительного труда.

Проект резолюции Конференции о статусе Палестины в МОТ и правах участия Палестины в заседаниях МОТ

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся в Женеве на 113-ю сессию в 2025 году,

принимая к сведению резолюцию ES-10/23 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 10 мая 2024 года под названием «Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций», в частности заключение о том, что «Государство Палестина отвечает критериям членства в Организации Объединенных Наций согласно статье 4 Устава Организации Объединенных Наций и что поэтому его следует принять в члены Организации Объединенных Наций», а также обращение к специализированным учреждениям с просьбой применять те формы участия, которые приняты Генеральной Ассамблеей в отношении участия Палестины,

отмечая, что с учетом институциональных изменений в системе Организации Объединенных Наций статус Палестины как освободительного движения устарел,

принимая к сведению решение, принятое Административным советом на 352-й сессии (октябрь — ноябрь 2024 г.) о статусе Палестины в МОТ и правах участия Палестины в заседаниях МОТ,

1. постановляет, что статус Палестины как освободительного движения прекращается и впредь Палестина будет приглашаться к участию в заседаниях Международной организации труда в качестве государства-наблюдателя, не являющегося ее членом;
2. постановляет, что Генеральный директор уполномочен направлять Палестине приглашения участвовать в Международной конференции труда в качестве государства-наблюдателя, не являющегося ее членом;
3. постановляет в порядке исключения и без создания прецедента предоставить Палестине следующие права и привилегии на будущих сессиях Международной конференции труда и региональных совещаниях без ущерба для ее существующих прав и привилегий:
 - a) право занимать место среди государств-членов в алфавитном порядке;
 - b) право на включение в список ораторов по пунктам повестки дня, в том порядке, в котором она заявляет о своем желании выступить;
 - c) право делать заявления от имени других правительств;
 - d) право представлять предложения и поправки и вносить их на рассмотрение, в том числе устно и от имени других правительств;
 - e) право выступать соавтором предложений и поправок, в том числе от имени других правительств;
 - f) право делать заявления с разъяснением мотивов голосования от имени других правительств;
 - g) право на ответ;
 - h) право выступать с процедурными предложениями, включая предложения по порядку ведения заседания и просьбы поставить предложения на голосование, в том числе от имени других правительств;

- i) право предлагать вопросы для включения в повестку дня Конференции для рассмотрения Административным советом;
 - j) право членов делегации Палестины избираться в качестве должностных лиц на пленарных заседаниях и в комитетах Конференции;
 - k) право на полноценное и эффективное участие в Конференции в рамках трехсторонней делегации;
4. постановляет, что Палестина не имеет права голосовать на Конференции и выдвигать свою кандидатуру в органы МОТ;
5. постановляет, что действие соответствующих положений Регламента Конференции и Регламента региональных совещаний приостанавливается в той части, в которой они не соответствуют настоящей резолюции.